



Servei de Telecomunicacions d'Andorra

Edicte

Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, de data 10 de febrer del 2015, es fan públiques les adjudicacions definitives següents, els imports de les quals són sense impostos indirectes inclosos, excepte en assegurances que porten el 4% de l'ISI no deduïble:

Referència	YC/ 19147
Designació	Renovació de contracte d'assegurança de Responsabilitat Civil per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	FINANCERA D'ASSEGURANCES S.A.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22400 Responsabilitat civil
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 15/11/2011.
Import	69.455,69 €
Preu cert del contracte	69.455,69 €

Referència	YO/ 19177
Designació	Contracte de manteniment de Radioenllaços SIAE i el PMP (Punt Multi Punt) per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	SIAE MICROELETTRONICA ESPAÑA S.L.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015
Import	14.213,55 €
Preu cert del contracte	14.213,55 €

Referència	YO/ 19180
Designació	Renovació del contracte d'externalització de la part d'Operacions de Sistemes d'Informació, Lot 1 i 2.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	SOLUCIONS
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22730 Treballs d'informàtica i administració



Termini d'execució	6 mesos, de l'1/01/2015 al 30/06/2015. Contracte adjudicat fins a un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració de 22/12/2009.
Import	292.545,93 €
Preu cert del contracte	292.545,93 €

Referència	YO/ 19186
Designació	Contracte de suport i manteniment de les llicències de software d'Altitude.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	ALTITUDE SOFTWARE, S.L.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21060 Mant. equips informàtics
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015
Import	15.024,00 €
Preu cert del contracte	15.024,00 €

Referència	YO/ 19187
Designació	Contracte de manteniment dels equips de la xarxa d'emergència TETRA.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	ROHILL ENGINEERING BV
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 18/03/2010.
Import	202.016,99 €
Preu cert del contracte	202.016,99 €

Referència	YR/ 19196
Designació	Substitució de les bateries dels equips rectificadors de les casetes de Montaup i Pic Negre.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	AEG POWER SOLUTIONS IBÉRICA (SAFT)
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	60200 Edificis i altres construccions
Termini d'execució	7 setmanes
Import	13.833,60 €
Preu cert del contracte	13.833,60 €

Referència	YO/ 19198
Designació	Contracte de manteniment i suport per l'emmagatzematge de la nostra solució ITPV.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària



Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	IPM, Intl. Perifér. y Memorias Esp., SL
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració de 22/04/2010.
Import	15.808,00 €
Preu cert del contracte	15.808,00 €

Referència	YO/ 19199
Designació	Servei de suport i manteniment de la plataforma d'emmagatzematge (SAN).
Forma d'adjudicació	Contractació Directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	IPM, Intl. Perifér. y Memorias Esp., SL
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21060 Mant. equips informàtics
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 4 anys a comptar des de la data de finalització de garantia (30/06/2012) en el Consell d'Administració de 23/12/2010.
Import	90.438,40 €
Preu cert del contracte	90.438,40 €

Referència	YO/ 19202
Designació	Contracte de manteniment de la central AXE, centrals TSS1 i TSS2 d'Ericsson per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	ERICSSON ESPAÑA S.A.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015.
Import	196.225,28 €
Denominació partida pressupostària	60340 Equipaments centrals
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015.
Import	207.263,00 €
Preu cert del contracte	403.488,28 €

Referència	YO/ 19203
Designació	Contracte de suport i manteniment del sistema PPS-Passport per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	ERICSSON ESPAÑA S.A.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015.
Import	55.772,00 €
Preu cert del contracte	55.772,00 €



Referència	YA/ 19205
Designació	Serveis de prevenció de riscos laborals per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	UTE PRINCIPAT QUALIPREVEN-EUROPREVENCIÓ
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	16311 Medicina del treball, farmàcia
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015
Import	9.725,00 €
Denominació partida pressupostària	22760 Estudis i treballs tècnics
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per 4 anys en el Consell d'Administració del 24/10/2013.
Import	6.510,00 €
Preu cert del contracte	16.235,00 €

Referència	YO/ 19207
Designació	Renovació de servei d'externalització d'impressió d'Andorra Telecom.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	SEMIC
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22730 Treballs d'informàtica i administració
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 15/11/2011
Import	38.012,25 €
Preu cert del contracte	38.012,25 €

Referència	YT/ 19208
Designació	Renovació del contracte de manteniment i sanejament dels camins i accessos de muntanya.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	CONSTRUCCIONS PURROY S.L
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21020 Mant. edificis i altres construccions
Termini d'execució	De l'1/01/2015 al 16/09/2015. Contracte adjudicat fins a un màxim de 6 anys, en el Consell d'Administració del 17/09/2009.
Import	13.000,00 €
Preu cert del contracte	13.000,00 €

Referència	YD/ 19209
Designació	Continguts dels canals de televisió d'Imagenio per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	TELEFONICA INTERN WHOLESALE SERVICES SL



Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22950 Compra de continguts
Termini d'execució	9 mesos, de l'1/04/2015 al 31/12/2015.
Import	55.360,00 €
Preu cert del contracte	55.360,00 €

Referència	YD/ 19211
Designació	Lloguer del servei integral de transport i difusió per a un concessionari TDT del múltiplex Pirineus C55.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	PIC DE COGULLÓ, S.L.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22871 Tràfic Telefònic
Termini d'execució	3 mesos, de l'1/04/15 al 30/06/15. Contracte adjudicat per 6 anys en el Consell d'Administració del 22/04/2010.
Import	28.742,94 €
Preu cert del contracte	28.742,94 €

Referència	YO/ 19213
Designació	Contracte de suport i manteniment de la plataforma de serveis IPTV (eina Broadpeak).
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Ampliació
Identitat adjudicatari	SOFRECOM
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	11 mesos, de l'1/02/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració de 27/09/2012.
Import	16.500,00 €
Preu cert del contracte	16.500,00 €

Referència	YC/ 19216
Designació	Pòlissa d'assegurança d'accidents i vida per al personal d'Andorra Telecom per l'any 2015.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	CREDIT ASSEGURANCES
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22410 Accidents individuals
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat fins a un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 22/12/2009.
Import	79.708,75 €
Preu cert del contracte	79.708,75 €

Referència	YC/ 19219
Designació	Renovació pòlissa d'assegurança de la flota de vehicles i ginys d'Andorra Telecom per l'any 2015.



Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	CATALANA OCCIDENT ASSEGUANCES
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	22420 Vehicles i ginys
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per fins a un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 22/12/2009.
Import	24.136,92 €
Preu cert del contracte	24.136,92 €

Referència	YO/ 19220
Designació	Servei de suport i manteniment de la xarxa mòbil (GSM /2G i 3G).
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	ERICSSON ESPAÑA S.A.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21030 Mant. instal·lacions tècniques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys a comptar des de la data de finalització de garantia (30/09/2014) en el Consell d'Administració del 24/02/2011.
Import	549.711,35 €
Preu cert del contracte	549.711,35 €

Referència	YO/ 19221
Designació	Servei de suport i manteniment de la plataforma d'emmagatzematge (SAN).
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	IPM, Intl. Perifér. y Memorias Esp., SL
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	21060 Mant. equips informàtics
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 09/07/2013.
Import	60.527,39 €
Preu cert del contracte	60.527,39 €

Referència	YR/ 19222
Designació	Renovació del serveis de desenvolupament evolutiu pel sistema Centre d'Informació (Business Object).
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	CLEARPEAKS S.L.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	64050 Aplicacions informàtiques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 27/9/2012



Import	125.040,00 €
Preu cert del contracte	125.040,00 €

Referència	YR/ 19223
Designació	Renovació del serveis de desenvolupament evolutiu del sistema de gestió empresarial (ERP) JD Edwards
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	QUALITA SOLUTIONS & CONSULTING S.L.
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	64050 Aplicacions informàtiques
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 27/09/2012.
Import	20.990,00 €
Preu cert del contracte	20.990,00 €

Referència	YR/ 19225
Designació	Renovació dels serveis de manteniment i desenvolupament d'evolutius en àmbits genèrics - Lot 4
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Nacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	SOLUCIONS
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	64050 Aplicacions informàtiques
Termini d'execució	8 mesos, de l'1/01/2015 al 31/08/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 17/09/2009.
Import	32.344,00 €
Preu cert del contracte	32.344,00 €

Referència	YR/ 19226
Designació	Renovació dels serveis de desenvolupament evolutiu pel sistema de gestió de recursos humans
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	BUSINESS NETWORK BUILDERS
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	64050 Aplicacions informàtiques
Termini d'execució	6 mesos, de l'1/01/15 al 30/06/15. Contracte adjudicat fins un màxim de 6 en el Consell d'Administració del 27/09/2012.
Import	37.200,00 €
Preu cert del contracte	37.200,00 €
Referència	YR/ 19227
Designació	Auditoria i configuració sobre la xarxa mòbil de nous KPIs
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	ERICSSON ESPAÑA S.A.



Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	60340 Equipaments centrals
Termini d'execució	17 dies
Import	12.775,00 €
Preu cert del contracte	12.775,00 €

Referència	YR/ 19231
Designació	Subministrament de llicències, equipament i serveis associats per la monitorització senyalització plataforma serveis intel·ligents (IN)
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	NEXUS Telecom AG
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	60340 Equipaments centrals
Termini d'execució	2 mesos
Import	31.961,00 €
Preu cert del contracte	31.961,00 €

Referència	YR/ 19233
Designació	Serveis de configuració i d'integració per la xarxa de telefonia mòbil - Lot 1 i Lot 2.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	INGENIA TELECOM SL
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	60340 Equipaments centrals
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 24/10/2013.
Import	33.968,00 €
Preu cert del contracte	33.968,00 €

Referència	YP/ 19241
Designació	Formació en Administració de l'eina de monitorització Nexus Netview.
Forma d'adjudicació	Adjudicació directa
Àmbit geogràfic	Internacional
Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Inicial
Identitat adjudicatari	NEXUS Telecom AG
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	16300 Formació i perfeccionament
Termini d'execució	1 setmana
Import	7.700,00 €
Preu cert del contracte	7.700,00 €

Referència	YR/ 19247
Designació	Serveis de configuració i d'integració per la xarxa de telefonia mòbil - Lot 1 i Lot 2.
Forma d'adjudicació	Concurs
Àmbit geogràfic	Internacional



Modalitat de contractació	Ordinària
Tipus de contracte	Renovació
Identitat adjudicatari	ARCA TELECOM SL
Localització	Principat d'Andorra
Denominació partida pressupostària	60340 Equipaments centrals
Termini d'execució	1 any, de l'1/01/2015 al 31/12/2015. Contracte adjudicat per un màxim de 6 anys en el Consell d'Administració del 24/10/2013.
Import	69.846,00 €
Preu cert del contracte	69.846,00 €

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Santa Coloma, 10 de febrer del 2015

Jordi ALCOBÉ FONT

President en funcions del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra.